

様式第1号の2(第2条関係)

## 国 民 健 康 保 険 異 動 届 出 書

大和郡山市長

届出日	年 月 日									記号	番号	
お窓 越し し口 の方に	氏名		電話	— —						奈3		
	住所											
世帯主からみた関係		<input type="checkbox"/> 世帯主本人	<input type="checkbox"/> 世帯員( )	<input type="checkbox"/> その他( )								

住所	<input type="checkbox"/> 同上						世帯主	氏 名							
								(個人番号)							
1 氏名	男・女	世帯主との続柄	マイナンバーカード(※)の健 康保険証利用登録の有無 (資格喪失時は□不要)	<input type="checkbox"/> 有		<input type="checkbox"/> 無		異動 事由	転入 社保離脱	転居 社保加入	転出 生保廃止	世帯主変更 生保開始	出生 その他( )	死亡	
生年月日	年 月 日	個人番号													
2 氏名	男・女	世帯主との続柄	マイナンバーカード(※)の健 康保険証利用登録の有無 (資格喪失時は□不要)	<input type="checkbox"/> 有		<input type="checkbox"/> 無		異動 事由	転入 社保離脱	転居 社保加入	転出 生保廃止	世帯主変更 生保開始	出生 その他( )	死亡	
生年月日	年 月 日	個人番号													
3 氏名	男・女	世帯主との続柄	マイナンバーカード(※)の健 康保険証利用登録の有無 (資格喪失時は□不要)	<input type="checkbox"/> 有		<input type="checkbox"/> 無		異動 事由	転入 社保離脱	転居 社保加入	転出 生保廃止	世帯主変更 生保開始	出生 その他( )	死亡	
生年月日	年 月 日	個人番号													
4 氏名	男・女	世帯主との続柄	マイナンバーカード(※)の健 康保険証利用登録の有無 (資格喪失時は□不要)	<input type="checkbox"/> 有		<input type="checkbox"/> 無		異動 事由	転入 社保離脱	転居 社保加入	転出 生保廃止	世帯主変更 生保開始	出生 その他( )	死亡	
生年月日	年 月 日	個人番号													
5 氏名	男・女	世帯主との続柄	マイナンバーカード(※)の健 康保険証利用登録の有無 (資格喪失時は□不要)	<input type="checkbox"/> 有		<input type="checkbox"/> 無		異動 事由	転入 社保離脱	転居 社保加入	転出 生保廃止	世帯主変更 生保開始	出生 その他( )	死亡	
生年月日	年 月 日	個人番号													

※ マイナンバーカードは、有効期限内かつ電子証明書(5年毎に更新が必要)が有効であるものに限ります。

# Yamatokoriyama — 国民健康保険異動届出書 — National Health Insurance Application

Deadline: Must be submitted within 14 days of the qualifying event (losing employer insurance, moving in, birth, etc.) | Cost: Free | Penalty: Late enrollment means you still owe premiums from the eligibility date, and medical costs incurred during the gap are not covered.

## WHAT TO BRING

### >> Enrolling after leaving employer insurance

- |   |             |
|---|-------------|
| * Certificate of Health Insurance Loss (from former employer) | 健康保険資格喪失証明書 |
| * Residence Card  | 在留カード       |
| * My Number Card (or My Number notification)                  | マイナンバーカード   |
| Bank passbook & registered seal (for auto-debit setup)        | 通帳・届出印      |

### >> Enrolling after moving to a new ward

- |  |           |
|--|-----------|
| * Residence Card   | 在留カード     |
| * My Number Card   | マイナンバーカード |
| Moving-Out Certificate (from previous ward) (If also doing residence registration) | 転出証明書     |

### >> Leaving NHI (got employer insurance)

- |   |             |
|---|-------------|
| * New health insurance card (from employer) | 新しい健康保険証    |
| * NHI qualification confirmation document   | 国民健康保険資格確認書 |
| * My Number Card                            | マイナンバーカード   |

## COMMON MISTAKES

### X Not enrolling within 14 days

-> You owe premiums retroactively from the eligibility date, but medical expenses during the gap are not covered.

### X Forgetting to disenroll from NHI after getting employer insurance

-> You will be double-billed for premiums. NHI does not automatically cancel.

### X Not bringing the Certificate of Health Insurance Loss

-> The ward office cannot process your enrollment. Ask your former employer to issue this document.

## AFTER YOU SUBMIT

1. You receive a qualification confirmation document (資格確認書) — keep this as proof of insurance
2. Monthly premium notices arrive by mail. Pay at convenience stores, banks, or set up auto-debit
3. Dependents can be enrolled on the same form — list all household members
4. Premiums are calculated based on your previous year's income

## セクション 1 — Section 1

① 様式第1号の2(第2条関係)	② 国民健康保険異動届出書		
届出日 ③ 年 月 日			
④ お窓 越  ⑤ し口 の  ⑥ 住所	⑦ 氏名	⑧ 電話	⑨ — — —
		⑩ — — —	⑪ — — —
		⑫ 記号	⑬ 番号
		奈3	

1 様式第1号の2(第2条関係) [様式第1号の2(第2条関係)]

2 国民健康保険異動届出書 National Health Insurance  
Japan's public health insurance for self-employed, unemployed, and those not covered by employer insurance. Enrollment is mandatory.

3 大和郡山市長 [大和郡山市長]

4 届出日 Date of filing  
Today's date. Use Japanese calendar or Western calendar.

5 年 月 日 [年 月 日]

6 お窓 [お窓]

7 記号 Symbol/Code  
Leave blank unless you have a specific identification symbol or code number assigned by the municipality

8 番号 Number  
Enter your residence card number or other relevant identification number as specified in the form instructions.

9 氏名 Full name  
Write in katakana for foreign names. Some forms accept romaji.

10 電話 Phone number  
Japanese mobile number preferred. Some forms accept overseas numbers.

11 — — [- -]

12 し口 [し口]

13 住所 Address  
Write in kanji if possible. Ward office staff can help you look up the correct kanji for your address.

14 奈3 [奈3]



Form p.1

## セクション 2 — Section 2 (Part 1/2)

1 越 し 口 の 方 に に	2 住所 所	3 世帯主からみた関係 世帯主本人 <input type="checkbox"/> 世帯員( ) <input type="checkbox"/> その他( )	4 同上 住所	5 世帯主 世帯主との続柄 (フリガナ) 氏名	6 氏名 (個人番号) 姓・姓	7 奈3 奈3	8 事由 事由
		9 マイナンバーカード(※)の健 康保険証利用登録の有無 (资格喪失時は□不適用)			10 有 <input type="checkbox"/> 無 <input type="checkbox"/>	11 异動 転入 <input type="checkbox"/> 転居 <input type="checkbox"/> 転出 <input type="checkbox"/> 世帯主変更 <input type="checkbox"/> 出生 <input type="checkbox"/> 死亡 社保離脱 <input type="checkbox"/> 社保加入 <input type="checkbox"/> 生保廃止 <input type="checkbox"/> 生保開始 その他( )	

1 し口 [し口]

2 住所 Address

Write in kanji if possible. Ward office staff can help you look up the correct kanji for your address.

3 奈3 [奈3]

4 方に [方に]

5 世帯主からみた関係  世帯主本人  世帯員( )  その他( ) Head of household / Other / From

The primary person in a household for registration purposes. If you live alone, you are the head of household. Use this section for any additional information not covered in other fields

6 □ 同上 [□ 同上]

7 住所 Address

Write in kanji if possible. Ward office staff can help you look up the correct kanji for your address.

8 世帯主 Head of household

The primary person in a household for registration purposes. If you live alone, you are the head of household.

9 (個人番号) My Number (Individual Number)

12-digit number. Leave blank on first registration — it will be mailed to you after.

10 (フリガナ) Phonetic reading (katakana)

Write the katakana reading of your name. For foreign names, this IS your name in katakana.

11 世帯主との続柄 マイナンバーカード(※)の健 My Number Card / My Number Card / My Number

Plastic IC card with your 12-digit Individual Number. Can be used as primary ID.

Apply at your ward office after receiving the notification letter. Japan's national ID card with IC chip - bring original if you have one

12 転入 転居 転出 世帯主変更 出生 死亡 Head of household / Moving in (from another municipality or abroad) / Moving out

The primary person in a household for registration purposes. If you live alone, you are the head of household.

13 康保険証利用登録の有無 Health insurance card / Presence/absence of

Japanese health insurance card. Can serve as secondary ID at some banks. This is typically part of a longer phrase asking whether something exists or not - look for the full context

14 □ 有  無  None/Not applicable

Check this box if the item does not apply to you or if you have none to report

15 事由 [事由]



## セクション 2 — Section 2 (Part 2/2)

<input checked="" type="radio"/> 1	氏名	<input checked="" type="radio"/> 男・女	康保険証利用登録の有無 (資格喪失時は□不要)	<input type="checkbox"/> 有	<input type="checkbox"/> 無	事由	社保離脱	社保加入	生保廃止	生保開始	)
------------------------------------	----	--------------------------------------	----------------------------	----------------------------	----------------------------	----	------	------	------	------	---

1 その他( ) Other

Use this section for any additional information not covered in other fields

2 1 氏 [1 氏]

男・女 Male· Female

Circle or check the appropriate gender



## セクション3 — Section 3 (Part 1/2)

1 氏名	男・女	康保証利用登録の有無 (資格喪失時は□不要)	<input type="checkbox"/> 有 <input type="checkbox"/> 無	異動事由	社保離脱 <input type="checkbox"/> 社保加入 <input type="checkbox"/> 生保廃止 <input type="checkbox"/> 生保開始 その他( )
2 生年月日	年 月 日	個人番号		異動年月日	年 月 日
3 (フリガナ)	世帯主との続柄	マイナンバーカード(※)の健	<input type="checkbox"/> 有 <input type="checkbox"/> 無	転入 <input type="checkbox"/> 転居 <input type="checkbox"/> 転出 <input type="checkbox"/> 世帯主変更 <input type="checkbox"/> 出生 <input type="checkbox"/> 死亡 その他( )	
4 氏名	男・女	康保証利用登録の有無 (資格喪失時は□不要)	<input type="checkbox"/> 有 <input type="checkbox"/> 無	異動事由	社保離脱 <input type="checkbox"/> 社保加入 <input type="checkbox"/> 生保廃止 <input type="checkbox"/> 生保開始 その他( )

1 事由 [事由]

2 その他( ) Other

Use this section for any additional information not covered in other fields

3 1 氏 [1 氏]

4 男・女 Male· Female

Circle or check the appropriate gender

5 個人番号 My Number (Individual Number)

12-digit number. Leave blank on first registration — it will be mailed to you after.

6 異動年月日 [異動年月日]

7 年 月 日 [年 月 日]

8 年 月 日 [年 月 日]

9 (フリガナ) Phonetic reading (katakana)

Write the katakana reading of your name. For foreign names, this IS your name in katakana.

10 世帯主との続柄 マイナンバーカード(※)の健 My Number Card / My Number Card / My Number

Plastic IC card with your 12-digit Individual Number. Can be used as primary ID.

Apply at your ward office after receiving the notification letter. Japan's national ID card with IC chip - bring original if you have one

11 転入 転居 転出 世帯主変更 出生 死亡 Head of household / Moving in (from another municipality or abroad) / Moving out

The primary person in a household for registration purposes. If you live alone, you are the head of household.

12 康保証利用登録の有無 Health insurance card / Presence/absence of

Japanese health insurance card. Can serve as secondary ID at some banks. This is typically part of a longer phrase asking whether something exists or not - look for the full context

13  有  無 None/Not applicable

Check this box if the item does not apply to you or if you have none to report

14 事由 [事由]

15 その他( ) Other

Use this section for any additional information not covered in other fields



## セクション3 — Section 3 (Part 2/2)

①	② 氏名		③ 男・女		康保険証利用登録の有無 (資格喪失時は□不要)		□有	□無	④ 事由	社保離脱	社保加入	生保廃止	生保開始	
1	生年月日		2 年	3 月	4 日	個人番号								
5										5 異動年月日				
6										6 年	7 月	8 日		

2 氏 [2 氏]

男・女 Male· Female

Circle or check the appropriate gender

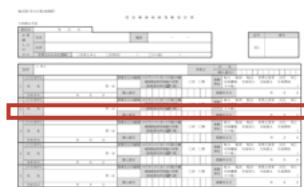
個人番号 My Number (Individual Number)

12-digit number. Leave blank on first registration — it will be mailed to you after.

4 異動年月日 [異動年月日]

5 年 月 日 [年 月 日]

6 年 月 日 [年 月 日]



## セクション 4 — Section 4 (Part 1/2)

1 生年月日	年 月 日	個人番号	2 世帯主との続柄	マイナンバーカード(※)の健	3 康保証利用登録の有無	4 異動年月日	5 年 月 日
(フリガナ)			世帯主との続柄	マイナンバーカード(※)の健	□有 □無	6 異動 事由	7 転入 8 転居 9 転出 10 世帯主変更 11 出生 12 死亡
3 氏名	男・女	個人番号				13 その他( )	14 世帯主変更 15 出生 16 死亡
生年月日	年 月 日					17 異動年月日	年 月 日

## 1 個人番号 My Number (Individual Number)

12-digit number. Leave blank on first registration — it will be mailed to you after.

## 2 異動年月日 [異動年月日]

3 年 月 日 [年 月 日]

4 年 月 日 [年 月 日]

## 5 (フリガナ) Phonetic reading (katakana)

Write the katakana reading of your name. For foreign names, this IS your name in katakana.

## 6 世帯主との続柄 マイナンバーカード(※)の健 My Number Card / My Number Card / My Number

Plastic IC card with your 12-digit Individual Number. Can be used as primary ID.

Apply at your ward office after receiving the notification letter. Japan's national ID card with IC chip - bring original if you have one

## 7 転入 転居 転出 世帯主変更 出生 死亡 Head of household / Moving in (from another municipality or abroad) / Moving out

The primary person in a household for registration purposes. If you live alone, you are the head of household.

## 8 康保証利用登録の有無 Health insurance card / Presence/absence of

Japanese health insurance card. Can serve as secondary ID at some banks. This is typically part of a longer phrase asking whether something exists or not - look for the full context

## 9 □有 □無 None/Not applicable

Check this box if the item does not apply to you or if you have none to report

## 10 事由 [事由]

## 11 その他( ) Other

Use this section for any additional information not covered in other fields

## 12 3 氏 [3 氏]

## 13 男・女 Male·Female

Circle or check the appropriate gender

## 14 個人番号 My Number (Individual Number)

12-digit number. Leave blank on first registration — it will be mailed to you after.

## 15 異動年月日 [異動年月日]



## セクション 4 — Section 4 (Part 2/2)

① 生年月日 *(フリガナ)	年 月 日	個人番号	世帯主との続柄	マイナンバーカード(※)の健 異動年月日	年 月 日
				異動	転入 転居 転出 世帯主変更 出生 死亡

1 年 月 日 [年 月 日]

2 年 月 日 [年 月 日]

3 (フリガナ) Phonetic reading (katakana)

Write the katakana reading of your name. For foreign names, this IS your name in katakana.

4 世帯主との続柄 マイナンバーカード(※)の健 My Number Card / My Number Card / My Number

Plastic IC card with your 12-digit Individual Number. Can be used as primary ID.

Apply at your ward office after receiving the notification letter. Japan's national ID card with IC chip - bring original if you have one

5 転入 転居 転出 世帯主変更 出生 死亡 Head of household / Moving in (from another municipality or abroad) / Moving out

The primary person in a household for registration purposes. If you live alone, you are the head of household.



## セクション 5 — Section 5 (Part 1/2)

1 生年月日 *(フリガナ)	年 月 日	2 世帯主との続柄 マイナンバーカード(※)の健	3 康保証利用登録の有無 (資格喪失時は□不要)	4 転入 転居 転出 世帯主変更 出生 死亡 社保離脱 社保加入 生保廃止 生保開始 その他( )
5 氏名 男・女		6 個人番号	7 □有 □無	8 異動年月日 年 月 日
9 生年月日 *(フリガナ)	10 年 月 日	11 世帯主との続柄 マイナンバーカード(※)の健	12 異動年月日 年 月 日	13 転入 転居 転出 世帯主変更 出生 死亡

## 1 (フリガナ) Phonetic reading (katakana)

Write the katakana reading of your name. For foreign names, this IS your name in katakana.

## 2 世帯主との続柄 マイナンバーカード(※)の健 My Number Card / My Number Card / My Number

Plastic IC card with your 12-digit Individual Number. Can be used as primary ID.

Apply at your ward office after receiving the notification letter. Japan's national ID card with IC chip - bring original if you have one

## 3 転入 転居 転出 世帯主変更 出生 死亡 Head of household / Moving in (from another municipality or abroad) / Moving out

The primary person in a household for registration purposes. If you live alone, you are the head of household.

## 4 康保証利用登録の有無 Health insurance card / Presence/absence of

Japanese health insurance card. Can serve as secondary ID at some banks. This is typically part of a longer phrase asking whether something exists or not - look for the full context

## 5 □有 □無 None/Not applicable

Check this box if the item does not apply to you or if you have none to report

## 6 事由 [事由]

## 7 その他( ) Other

Use this section for any additional information not covered in other fields

## 8 氏 [4 氏]

## 9 男・女 Male· Female

Circle or check the appropriate gender

## 10 個人番号 My Number (Individual Number)

12-digit number. Leave blank on first registration — it will be mailed to you after.

## 11 異動年月日 [異動年月日]

## 12 年 月 日 [年 月 日]

## 13 年 月 日 [年 月 日]

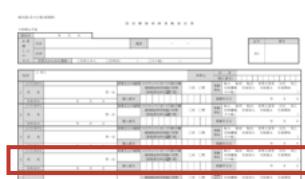
## 14 (フリガナ) Phonetic reading (katakana)

Write the katakana reading of your name. For foreign names, this IS your name in katakana.

## 15 世帯主との続柄 マイナンバーカード(※)の健 My Number Card / My Number Card / My Number

Plastic IC card with your 12-digit Individual Number. Can be used as primary ID.

Apply at your ward office after receiving the notification letter. Japan's national ID card with IC chip - bring original if you have one



## セクション 5 — Section 5 (Part 2/2)

① 生年月日 (フリガナ)	年 月 日	② 世帯主との続柄 マイナンバーカード(※)の健 康保険証利用登録の有無 (資格喪失時は□不要)	③ □有 □無	④ 異動 事由 転入 転居 転出 社保離脱 社保加入 その他( )	⑤ 転入 転居 転出 世帯主変更 出生 死亡 社保離脱 社保加入 生保廃止 生保開始
⑤ 氏 名	⑥ 男・女				

1 転入 転居 転出 世帯主変更 出生 死亡 Head of household / Moving in (from another municipality or abroad) / Moving out

The primary person in a household for registration purposes. If you live alone, you are the head of household.

2 康保険証利用登録の有無 Health insurance card / Presence/absence of

Japanese health insurance card. Can serve as secondary ID at some banks. This is typically part of a longer phrase asking whether something exists or not - look for the full context

3 □有 □無 None/Not applicable

Check this box if the item does not apply to you or if you have none to report

4 事由 [事由]

5 その他( ) Other

Use this section for any additional information not covered in other fields

6 5 氏 [5 氏]

7 男・女 Male· Female

Circle or check the appropriate gender



## セクション 6 — Section 6

5 氏名	6 男・女	7 康保証利用登録の有無 (資格喪失時は□不要)	8 □有 □無	9 事由	10 社保離脱	11 社保加入	12 生保廃止	13 生保開始
14 生年月日	15 年 月 日	16 個人番号	17	18	19	20	21	22
※ マイナンバーカードは、有効期限内かつ電子証明書(5年毎に更新が必要)が有効であるものに限ります。								

1 康保証利用登録の有無 Health insurance card / Presence/absence of

Japanese health insurance card. Can serve as secondary ID at some banks. This is typically part of a longer phrase asking whether something exists or not - look for the full context

2 □有 □無 None/Not applicable

Check this box if the item does not apply to you or if you have none to report

3 事由 [事由]

4 その他( ) Other

Use this section for any additional information not covered in other fields

5 氏 [5 氏]

6 男・女 Male· Female

Circle or check the appropriate gender

7 個人番号 My Number (Individual Number)

12-digit number. Leave blank on first registration — it will be mailed to you after.

8 異動年月日 [異動年月日]

9 年 月 日 [年 月 日]

10 生年月日 Date of birth

Format: 年(year) 月(month) 日(day). Use Japanese calendar (令和/平成) or Western year.

11 年 月 日 [年 月 日]

※ マイナンバーカードは、有効期限内かつ電子証明書(5年毎に更新が必要)が有効であるものに限ります。

My Number Card / My Number Card / My Number

Plastic IC card with your 12-digit Individual Number. Can be used as primary ID.

Apply at your ward office after receiving the notification letter. Japan's national ID card with IC chip - bring original if you have one



## COUNTER PHRASES

Point and show these to ward office staff

### FINDING THE COUNTER

**すみません、国民健康保険の窓口はどこですか？**

Sumimasen, kokumin kenkō hoken no madoguchi wa doko desu ka?

Excuse me, where is the National Health Insurance counter?

### ENROLLING

**国民健康保険に加入したいのですが**

Kokumin kenkō hoken ni kanyū shitai no desu ga

I would like to enroll in National Health Insurance

### CANCELLING

**国民健康保険をやめたいのですが**

Kokumin kenkō hoken wo yametai no desu ga

I would like to cancel my National Health Insurance

### SHOWING PROOF

**資格喪失証明書を持っています**

Shikaku sōshitsu shōmeisho wo motteimasu

I have my Certificate of Health Insurance Loss

### ASKING ABOUT PREMIUMS

**保険料はいくらですか**

Hokenryō wa ikura desu ka?

How much is the insurance premium?

### LEFT PREVIOUS JOB

**会社を辞めたので、国保に切り替えたいです**

Kaisha wo yameta node, kokuhō ni kirikae tai desu

I left my company and want to switch to National Health Insurance